

第1課

មេរៀនទី 1

あいさつ きほんひょうげん

挨拶・基本表現

ការអភិប្បនិងឃ្លាមូលដ្ឋាន

第1課(1)-1 មេរៀនទី 1 (1)-1

今、午前8時50分です。実習生のリンさんは会社に出勤しました。

ឥឡូវនេះ ម៉ោង ៨ និង ៥០នាទី ព្រឹក។ កម្មសិក្សាការីឈ្មោះថា លីន បានមកធ្វើការ នៅក្រុមហ៊ុនហើយ។

第1課(1)-1 មេរៀនទី 1 (1)-1

かいしゃ い ぐち
【会社の入り口で】

たなか
田中:おはよう。

リン:おはようございます。

【នៅច្រកចូលក្រុមហ៊ុន】

T: អរុណសួស្តី។

L: អរុណសួស្តី។



第1課(1)-1 មេរៀនទី 1 (1)-1

こういしつ
【更衣室で】

すずき
リン: 鈴木さん、おはようございます。

すずき
鈴木: おはよう。

【នៅបន្ទប់ផ្លាស់ប្តូរសម្លៀកបំពាក់】

L: អរុណសួស្តី លោក ស៊ីស៊ីគី។

S: អរុណសួស្តី



第1課(1)-1 មេរៀនទី 1 (1)-1

じむしょ
【事務所で】

たなか あさ はじ
田中: 朝のミーティングを始めます。

おはようございます。

すずき
リン・鈴木: おはようございます。

【នៅការិយាល័យ】

T: ចាប់ផ្តើមការប្រជុំពេលព្រឹក។ អរុណសួស្តី។

L&S: អរុណសួស្តី។



第1課(1)-2 មេរៀនទី 1 (1)-2

今、午後5時です。実習生のリンさんは仕事が終わりに、退勤します。

ឥឡូវម៉ោង ៥ ល្ងាច។ កម្មសិក្សាការីលោក លីន ចេញទៅផ្ទះបន្ទាប់ពីធ្វើការរួចរាល់។

第1課(1)-2 មេរៀនទី 1 (1)-2

さぎょうば
【作業場で】

すずき かえ
鈴木: もう帰ってもいいですよ。

さき しつれい つか さま
リン: はい、お先に失礼します。お疲れ様でした。

すずき つか
鈴木: おう。お疲れ。

【នៅឯកន្លែងការងារ】

S: អ្នកអាចទៅផ្ទះឥឡូវនេះបាន។

L: បាទ/ចាស ខ្ញុំសុំលាទៅមុនហើយ។ សូមអរគុណច្រើនចំពោះ
ការងារនឿយហត់ថ្ងៃនេះ។

S: អូ។ អរគុណចំពោះការងារថ្ងៃនេះ។



第1課(1)-2 មេរៀនទី 1 (1)-2

じむしょ
【事務所で】

リン: お疲れ様でした。お先に失礼します。

たなか あした つか さま
田中: また明日。お疲れ様。

【នៅការិយាល័យ】

L: សូមអរគុណច្រើនចំពោះការងារនឿយហត់ថ្ងៃនេះ។ សុំអភ័យទោស ខ្ញុំសុំចេញមុន។

T: ជួបគ្នាថ្ងៃស្អែក។ អរគុណចំពោះការងារថ្ងៃនេះ។



第1課(2) មេរៀនទី 1 (2)

実習生のリンさんと指導員の鈴木さんは作業場にいます。

កម្មសិក្សាការីលោក លីន និងអ្នកណែនាំលោក ស៊ីស៊ីគី កំពុងនៅឯកន្លែងការងារ។

第1課(2) មេរៀនទី 1 (2)

すずき じっしゅう はじ
鈴木: じゃ、これから実習を始めます。

リン: よろしくお願ひします。

S: អញ្ជឹង ចាប់ផ្តើមអនុវត្តកិច្ចការនេះ។

L: សូមជួយណែនាំនិងយោគយល់ដល់រូបខ្ញុំផង។



第1課(2) មេរៀនទី 1 (2)

すずき どうぐ さぎょうだい お
鈴木: この道具を作業台に置いてください。

リン: わかりました。作業台に置きます。

すずき
鈴木: そうそう。

S: សូមដាក់ឧបករណ៍នេះនៅលើតុការងារ។

L: ខ្ញុំយល់ហើយ។ ទុកនៅលើតុការងារ។

S: មែនហើយ។



第1課(2) មេរៀនទី 1 (2)

すずき きょう じっしゅう お
鈴木: 今日の実習を終わります。

リン: ありがとうございました。

S: ការរៀនក្នុងថ្ងៃនេះចប់ហើយ។

L: សូមអរគុណច្រើន។



第1課(3) មេរៀនទី 1 (3)

実習生のリンさんは、指導員の鈴木さんの説明を聞いていますが、よくわかりませんでした。

កម្មសិក្សាការិលោក លីន កំពុងស្តាប់សេចក្តីពន្យល់របស់អ្នកណែនាំគឺលោក ស៊ីស៊ីគី តែពុំបានយល់ច្បាស់។

第1課(3) មេរៀនទី 1 (3)

すずき あか お
鈴木: 赤いボタンを押してください。

リン:わかりません。あか.....?

すずき あか
鈴木: 赤いボタン。これです。

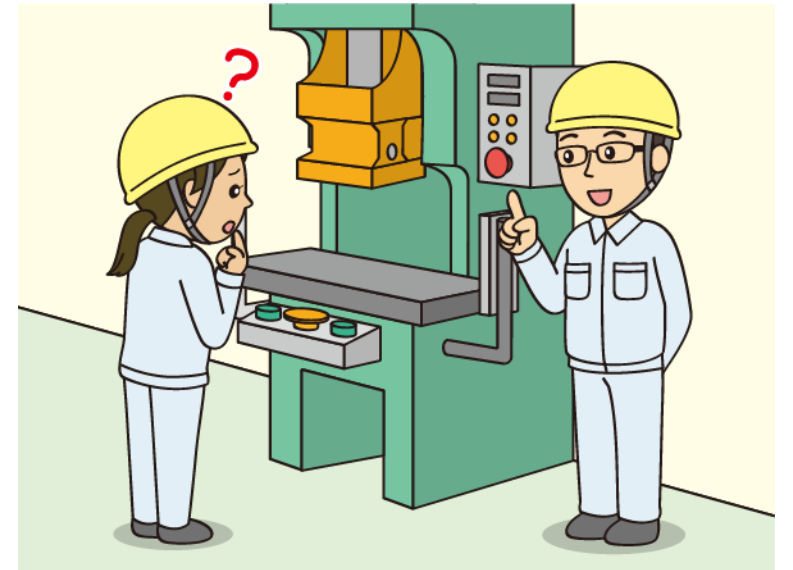
リン: あ、これですね。

S: សូមចុចប៊ូតុងពណ៌ក្រហម។

L: អត់យល់.....ទេ? អាច.....?

S: ប៊ូតុងពណ៌ក្រហម។ មួយនេះ។

L: អូ មួយនេះឬ?



第1課(3) មេរៀនទី 1 (3)

すずき 鈴木: じゃ、^{どうぐ} 道具を^{かた} 片づけましょう。

リン: すみません。もう^{いちど} 一度^{ねが} お願いします。

すずき 鈴木: ^{どうぐ} 道具を、^{かた} 片づけましょう。

リン:^{どうぐ} 道具を.....^{かた} 片づけますか。

すずき 鈴木: うん、そうそう。

S: អញ្ជឹង តោះរៀបចំឧបករណ៍។

L: សុំទោស។ សូមមេត្តាម្តងទៀត។

S: តោះរៀបចំឧបករណ៍ទុក។

L: តើអ្នកចង់រៀបចំឧបករណ៍.....ទេ?

S: បាទ/ចាស មែន។



第1課(4) មេរៀនទី 1 (4)

実習生のリンさんと指導員の鈴木さんは作業場にいます。

កម្មសិក្សាការីលោក លីន និងអ្នកណែនាំលោក ស៊ីស៊ីគី កំពុងនៅឯកន្លែងការងារ។

第1課(4) មេរៀនទី 1 (4)

すずき
鈴木:リンさん、やり方が違いますよ。

リン:すみません。もう一度マニュアルを見ます。

S: លោក លីន នីតិវិធីធ្វើខុសហើយ។

L: សុំទោស។ រកមើលសៀវភៅណែនាំម្តងទៀត។



第1課(4) មេរៀនទី 1 (4)

しっばい
リン: 失敗しました。すみません。

すずき
鈴木: これはだめですね。

リン: すみません。きをつけます。

L: បានបរាជ័យ។ សុំទោស។

S: វាមិនត្រឹមត្រូវទេ។

L: សុំទោស។ ខ្ញុំនឹងប្រុងប្រយ័ត្ន។

